22 — 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba — District No. 22 (Selkirk) — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. — {In / dans} Village of Winnipeg Beach {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4 — 2151

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — John McKay — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 4

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, beginning with the head of the family. / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de la famille.	Place of habitation. (Correctly fill in either columns 4 or 5.) / Lieu de domicile habituel. (Remplir correctement soit la colonne 4 ou la colonne 5.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family. / Parenté avec le chef de la famille.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance.	Year of immigration. / Année de l'immigration.	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui de profession ou métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Months employed in 1910. / Mois employés en 1910.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Semaines employées en 1910 à la profession ou métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation, if any. / Semaines employées en 1910 à une autre profession, s'il y a lieu.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à la profession ou métier principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de la profession ou métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. / Gain total en 1910 provenant d'une autre profession ou métier, s'il y en a.	Date of naturalization, if not born in Canada. / Date de la naturalisation, si né hors du Canada.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in usual year. / Coût de l'assurance ordinaire par année.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education per pupil in public schools. / Coût de l'instruction par élève dans les écoles publiques.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou fou.	Idiotic or feeble-minded. / Idiot ou imbécile.	Line. / Ligne.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	
		Henry Hemmerson		m	Lodger	m			43	Germany	1903	1906	German	Canadian	Lutheran	Labourer	Farming									600						yes	yes	E						1
		Isadel Archer		m	Lodger	s			22	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Teamster	Labour									300						yes	yes	E						2
		Collette B.O.		m	Lodger	s			18	Que			French	Canadian	R. Catholic	Labourer	Labour									400						yes	yes	F						3
24	26	Parker A.C.		m	Head	m			44	England	1887		English	Canadian	Anglican	Grocer Merchant	Grocery				10	2	7	2		52			60	3000			yes	yes	E						4
		" Jessie		f	Wife	m			41	England	1887		English	Canadian	Anglican		Nothing															yes	yes	E						5
		Thomson Norma		f	Lodger	s			15	Scotland	1909	1911	Scotch	Canadian	Presbyterian		Nothing										200						yes	yes	E						6
27	27	Kerr John	Hotel Queen	m	Head	m		1866	44	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Hotel Keeper	Hotel Keeping	2	00	06	emp		00		62			62	Rent	1200	$ 000	491	300					yes	yes	E			7
		" Margret	"	f	Wife	m			45	Que			"	Canadian	Presbyterian		Nothing															yes	yes	E						8
		Smill Jessy	"	f	Lodger	s			20	England	1909		English	Canadian	Anglican		Nothing										400						yes	yes	E						9
		Sinay Sophie	"	f	Lodger	s			30	N.S.		1911	N.S.	Canadian	R. Catholic		Nothing										300						yes	yes	E						10
		Barns Ramsey	"	f	Lodger	s			23	Scotland	1909	1911	Scotch	Canadian	Presbyterian		Nothing										300						yes	yes	E						11
		Gillis maggie	"	f	Lodger	s			20	Man			English	Canadian	Anglican		Nothing										300						yes	yes	E						12
		Ingen Frederick	"	m	Lodger	s			30	Ont			N.S.	Canadian	Presbyterian	Salesman	Sales	10	00	15																				13
		Jones Henery	"	m	Lodger	s	Feb 20	1881	28	N.S.			German	Canadian	Baptist	Teamster	Teaming	11	1	6			52		60	500							yes	yes	E						14
		Thornton A.	"	m	Lodger	s	Aug	1878	33	Ont			English	Canadian	Anglican	Painter	Painting	1	6	12			52		60	500							yes	yes	E						15
		Plasseé J.B.	"	m	Lodger					P.E.I.			P.E.I.	P.E.I.	P.E.I.		Nothing																yes	yes	E						16
		Ignan Alexander	"	m	Lodger	s	June		23	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter	Carpentering	1	0	3			52		60	700							yes	yes	E						17
		Dahlgar Albert	"	m	Lodger	s	June	1890	21	Sweden	1907		Swedish	Swedish	Lutheran	Carpenter	Carpentering	1	6	12			52		60	500							yes	yes	Swedish						18
		Schubert Jakes	"	m	Lodger	m	Oct 10		38	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Presbyterian	Bricklayer	Bricklaying	1	6	24														yes	yes	E						19
		Delubbe Adrain	"	m	Lodger	s			18	France	1910		French	French	R. Catholic	Painter	Painting	1	6	12			52		60	500							yes	yes	F						20
		Duchermeleine	"	m	Lodger	s	Nov		26	Que			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	Carpentering	1	6	23			52		60	300							yes	yes	F						21
		Chrange Edward	"	m	Lodger	s			38	France	1911		French	French	R. Catholic	Painter	Painting	1	6	12														yes	yes	F						22
		Forbidor Hilaire	"	m	Lodger	s	July		23	Que			French	Canadian	R. Catholic	Carpenter	Carpentering	1	6	23			52			300							yes	yes	F						23
		Lavier Henry	"	m	Lodger Cook	m	June		46	England	1910		English	Canadian	Anglican	Carpenter	Carpentering	1	6	23			52		60	260							yes	yes	E						24
																																								25
		Crosby Arthur	"	m		m	Apr	1911	39	England	1911		English	Canadian	Anglican	Broadmaker	Broadmaking	6	6	37														yes	yes	E						26
																																								27
																																								28
																																								29
																																								30
																																								31
																																								32
																																								33
																																								34
																																								35
																																								36
																																								37
																																								38
																																								39
																																								40
A	28	Scott David	Rat Portage	m	Head	m	Dep 11	1884	26	Man			Cree	Canadian	Anglican	Labourer	Labour	1	9	10			52		60	500							yes	yes	E						41
		" Mary	"	f	Wife	m	Feb	1888	23	Man			"	Canadian	Anglican	none	nothing															yes	yes	E						42
		" Edna	"	f	Daughter	s		1910	1/2	Man			"	Canadian	Anglican		Nothing																						43
A	29	Jewell Alexander	"	m	Head	m	Mar 1	1872	38	Man			Cree	Canadian	Anglican	Deceased	Labour	10	0	21																					44
		" Mary	"	f	Wife	m	Apr		31	Man			"	Canadian	Anglican		Nothing																yes	yes	E						45
		" Jimmy George	"	m	Son	s	June	1898	13	Man			"	Canadian	Anglican	none	nothing																10	yes	yes	E						46
		" Jenny	"	f	Daughter	s	Oct	1897	13	man			"	Canadian	Anglican	none	nothing																10	yes	yes	E						47
		" Ellen		f	Daughter	s	Oct	1899	11	Man			"	Canadian	Anglican	none	nothing																10	yes	yes	E						48
		" Ernest	"	m	Son	s	Dec	1902	8	Man			"	Canadian	Anglican		nothing																10	yes	yes	E						49
		" Stanley	"	m	Son	s		1905	6	Man			"	Canadian	Anglican		nothing																								50

Village of Winnipeg Beach

3 Villa of